

VAT reg.no.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailConfero/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

37573309

4 Data spedizione/
Shipping Date

03.06.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

M6531

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.inf. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550004219801

416

AGKBHL-P31L
Nikolai Neumann

+4972239415971

24466

219129

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSELF-COLLECTOR /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24 Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
808,2 kgAssegnato/
Not Free X

Netto/Net

737,3 kg

21 Imballi/
Packing

1 x PBX

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark26 Luogo di scarico/
Receiving Location

12665494

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180231P25 - 500P378862

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mts. /

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500192340

L-020M0-1000-11 DC dry#S
Doppia frizione
221370714-0000-10

48

550004219801

Carico / Batch

Carico / Batch

0032236143

48 PZ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Ursprungsland / Country of origin
ACCESSIONE MERCE
Germania

Quantità dichiarata: 48

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 09/06/2018

Firma

Lista imballi e dimensioni

N. Colli

Peso

Peso

Dimensioni

Packing Description

Nr. Kanban

netto

lordo

1 278792811

737,3 KG

808,2 KG

1.200x1.000x 750 MM PBX

Mat.No.

221370714-0000-10

Quantity:

48 PZ

Gestione beni in prestito

1 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono
soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o
degli Stati Uniti.

Pagina 1/1

Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.schaeffler.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 600 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore 91002566 Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Buhl				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 12665494																																																													
2 Destinatarlo (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) SELF-COLLECTOR DE-																																																													
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country) S.C. S.R.L. AUTORĂZMOLIN EXPRES CUI RO26964115 SĂLARD - BIHOR - ROMÂNIA																																																													
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Buhl Land/Paese Germania Data/Date 03.06.2019				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers																																																													
5 Documenti allegati Documents Enclosed																																																																	
6 Note particolari Mark and Nos 37573309		7 Posizione del collo Nr. del colli 1 PBX		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging automotive parts		9 Descrizione merce Description of Goods automotive parts		10 Numero Statistico Statistical Number 87089390		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg) 808,20		12 Volume (m³) Volume (m³) 0,900																																																					
Totale:		1 Imballo						808,20		0,900																																																							
=====																																																																	
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 10%;">Bez.s. Nr.9 Descr. No.9</th> <th style="width: 15%;">Nr. etichette Hazard Hazard Label No.</th> <th style="width: 10%;">Numero UN Number UN</th> <th style="width: 10%;">Gruppo d'imballaggio Packaging Group</th> <th style="width: 15%;">19 a carico di: To Be Paid By:</th> <th style="width: 10%;">Fornitore Trasportatore</th> <th style="width: 10%;">Valuta Currency</th> <th style="width: 10%;">Destinatario Consignee</th> </tr> <tr> <td colspan="4" rowspan="10"> 13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL01 i.A. Kevin Käshammer TEL: +497223 9411380 FAX: +497223 9413439 </td> <td colspan="4">Condizioni di trasporto Transportation Charges</td> </tr> <tr><td colspan="4">Riduzione Reductions</td></tr> <tr><td colspan="4">Sottototale Subtotal</td></tr> <tr><td colspan="4">Sottototale Subtotal</td></tr> <tr><td colspan="4">Supplemento Supplement</td></tr> <tr><td colspan="4">Altre spese Additional Fees</td></tr> <tr><td colspan="4">Altre Others</td></tr> <tr><td colspan="4">Totale da pagare Total to Pay</td></tr> <tr><td colspan="4"></td></tr> <tr><td colspan="4"></td></tr> </table>														Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee	13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL01 i.A. Kevin Käshammer TEL: +497223 9411380 FAX: +497223 9413439				Condizioni di trasporto Transportation Charges				Riduzione Reductions				Sottototale Subtotal				Sottototale Subtotal				Supplemento Supplement				Altre spese Additional Fees				Altre Others				Totale da pagare Total to Pay											
Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee																																																										
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL01 i.A. Kevin Käshammer TEL: +497223 9411380 FAX: +497223 9413439				Condizioni di trasporto Transportation Charges																																																													
				Riduzione Reductions																																																													
				Sottototale Subtotal																																																													
				Sottototale Subtotal																																																													
				Supplemento Supplement																																																													
				Altre spese Additional Fees																																																													
				Altre Others																																																													
				Totale da pagare Total to Pay																																																													
14 Rimborso Reimbursement				20 Accordi speciali Special agreements KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 73026 Modugno (BA)																																																													
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL				21 Prodotto in Stabilito in Buhl da 03.06.2019																																																													
22 Schaeffler Automotive Buehl Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Buhl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				23 S.C. S.R.L. AUTORĂZMOLIN EXPRES CUI RO26964115 SĂLARD - BIHOR - ROMÂNIA Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier				24 Merce ricevuta Goods received 04.06.2019 Data Date Ricevuto con riserva di Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee																																																									
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km				Palett Fornitore - Pallets Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No Cambio</th> <th>Cambio</th> </tr> <tr><td>Euro Pallet</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Singolo Pallet</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>				Tipo	Numero	No Cambio	Cambio	Euro Pallet				Gitterbox				Singolo Pallet				Palett Cliente - Pallets Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No Exchange</th> <th>Exchange</th> </tr> <tr><td>Euro Pallet</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Gitterbox</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Single Pallet</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>						Tipo	Numero	No Exchange	Exchange	Euro Pallet				Gitterbox				Single Pallet																							
Tipo	Numero	No Cambio	Cambio																																																														
Euro Pallet																																																																	
Gitterbox																																																																	
Singolo Pallet																																																																	
Tipo	Numero	No Exchange	Exchange																																																														
Euro Pallet																																																																	
Gitterbox																																																																	
Single Pallet																																																																	
26 Contratto Partner del trasportatore				Conferma ricevimento/Data/Firma				Conferma autista/Data/Firma																																																									
27 Targa B 021 RM km Carico netto in kg Rimorchio																																																																	

1 Fornitore ((Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Schaeffler Automotive Buehl GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Buhl				Nr. Fornitore 91002566 Nr. Fornitore BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 12665494			
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) SELF-COLLECTOR DE-			
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country) S.R.L. AUTORĂZMOLIN EXPRES CUI RO26964115 SĂLARD - BIHOR - ROMÂNIA			
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Buhl Land/Paese Germania Data/Date 03.06.2019				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers			
5 Documenti allegati Documents Enclosed							
6 Note particolari Mark and Nos 37573309	7 Posizione del collo Nr. del colli 1 PBX	8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging automotive parts	9 Descrizione merce Description of Goods automotive parts	10 Numero Statistico Statistical Number 87089390	11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg) 808,20	12 Volume (m³) Volume (m³) 0,900	
Totale: 1 Imballo				808,20	0,900		
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Instructions of the consignor (customs and other formalities) SA/BHL-PLL01 i.A. Kevin Käshammer TEL: +497223 9411380 FAX: +497223 9413439				19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay			
14 Rimborso Reimbursement				20 Accordi speciali Special agreements			
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL				21 Prodotto in Stabilito in Buhl da a 03.06.2019			
22 Schaeffler Automotive Buehl Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Buhl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				23 S.C. S.R.L. AUTORĂZMOLIN EXPRES CUI RO26964115 SĂLARD - BIHOR - ROMÂNIA Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier			
24 Merce ricevuta Goods received da 04 GIU 2019				25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculation of distance da/from a/to km			
26 Contratto Partner del trasportatore				27 Targa B 824 RMC Carico netto in kg			
28 Rimorchio				29 Rimorchio			